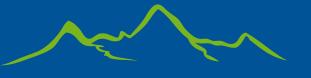




Campodolcino è

Penetrando nell'impervia Val San Giacomo, oggi Valle Spluga, verso nord a quota 1070 m, si trova Campodolcino, un paese che, come si evince dal nome stesso, è adagiato su un pianoro di vasto respiro che rivela suggestivi scorci ad ogni stagione. Lontano dal caos delle città, si scoprono paesaggi aspri e soavi, dove la brezza montana sfiora i verdi prati estivi o i tetti bianchi dell'inverno, dove l'aria pura rinfresca ed il buon calore dei sapori della tradizione scalda il cuore.

Travelling north into the historic Val San Giacomo, now know as Valle Spluga, you reach Campodolcino, which, as its italian name ("Sweet little field") indicates, is located in a peaceful setting in a pleasant valley. Far from the chaos and pollution of the cities, you will discover a combination of gentle and rugged landscapes. Here the mountain breeze blows over the green fields in summer and the white roofs in winter, the pure mountain air will refresh you, and the good old traditional flavours will warm the cockles of your heart.



To vigit Campodolcino ig...





Il ponte in pietra viva sul torrente Rabbiosa, dietro la Chiesa di S. Giovanni Battista, ricostruito nel Seicento, è una testimonianza dell'antico sentiero romano che fin dal 16 d.C., attraverso la Valchiavenna ed il Passo Spluga, portava a Coira. Zona di pascolo ed alpeggio del Comune di Chiavenna, Campodolcino crebbe d'importanza a partire dal XV secolo, fino a diventare nel XVII secolo, sotto la dominazione dei Grigioni, il centro ministeriale, commerciale e governativo della Val San Giacomo. Le attività amministrative dell'antico Comune di Valle si svolsero nella frazione Corti fino al 1797, anno in cui il Comune fu smembrato dando vita alle tre attuali municipalità della Val San Giacomo. Proprio alle Corti si trova un edificio esemplare di questo periodo, il Palazz, oggi sede del Museo della Via Spluga, il cui nucleo iniziale rispecchiava la struttura della baita di montagna intesa come dimora permanente.

Nella località di Fraciscio, invece, è possibile ammirare la Cà Bardassa, una tipica casa rurale costruita a più stadi a partire dal XVII secolo: entrando nell'abitazione, ora sede del Museo Etnografico, si possono ammirare gli ambienti di un tempo in cui la gente viveva nel rispetto dei ritmi pacati della montagna.

The stone bridge over the Rabbiosa torrent, behind the village church of St. John the Baptist, remains as a testimony to the old Roman road that, from the year 16 AD onwards, led to Chur through the Valchiavenna and across the Splugen Pass. As a traditional pasture and grazing ground for the Commune of Chiavenna, Campodolcino grew in importance from the 15th century onwards, until, in the 17th century, and under the domination of its Swiss rulers from the Grisons, it became the economic and administrative centre of the Val San Giacomo. The zone known as Corti was the centre of these various activities, and became the main nucleus of Campodolcino. You can still find here a fine example of the architecture of this period, known in local dialect as "Il Palazz" (the Palace) now housing of the "Via Spluga" museum, whose original structure typified that of a traditional mountain dwelling transformed into a more permanent place of residence. In the nearby hamlet of Fraciscio located above Campodolcino, you can admire another fine house, the "Cà Bardassa", a typical rural home, built in different phases from the 17th century. Entering this building, which is now the base of a Local History Museum, you can experience the atmosphere of a time in which the old rhythms of mountain life were still respected.

Rediscover age-old emotions...



I Museo della Via Spluga e della Val S. Giacomo (MUVIS) ha sede nello storico edificio cinquecentesco della frazione Corti di Campodolcino. Il Museo testimonia la civiltà della Valle e l'importanza storica e commerciale che ha avuto nei secoli la Via Spluga, importante canale di comunicazione tra il bacino del Mediterraneo e l'area a nord delle Alpi. Al suo interno sono allestite varie sezioni dedicate ai mestieri tradizionali, al turismo invernale, alla dimora tipica, ai lavori femminili e ai giochi della tradizione, il tutto collocato in antiche "stue" d'abete. All'ultimo piano trova spazio la sezione scientifica sull'ambiente naturale della valle con un laboratorio didattico rivolto al tema dell'acqua e dell'energia. All'interno del palazzo è visitabile anche la cappella settecentesca di S. Antonio accuratamente restaurata.

The Via Spluga and Val San Giacomo Museum (MUVIS) is located into a XVI Century building in Campodolcino Corti. The Museum testifies to the Valley's culture and the historical and commercial relevance of Via Spluga for centuries, it used to be a very important route to get across the Alps from the Mediterranean area. Inside the Museum there are sections dedicated to the traditional local jobs, the typical local old house, winter tourism, women's jobs and traditional children games, all are located in typical ancient fir rooms called "stua".

On the top floor there is a scientific section about the natural environment of the valley and a water and energy didactic lab. Inside the building visitors may also admire the XVIII Century St. Anthony Chapel, accurately restored.



San Luigi Guanella

Don Luigi Guanella nacque a Fraciscio di Campodolcino, diocesi di Como, il 19 dicembre 1842, da Lorenzo e Maria Bianchi. Frequentò a Como i corsi umanistici nel Collegio Gallio. Fu ordinato sacerdote il 26 maggio 1866. Prese contatto con l'Opera del Cottolengo e con Don Bosco, presso cui si recò nel 1875, legandosi per tre anni alla Pia Società Salesiana. Richiamato dal Vescovo, riprese il ministero in varie parrocchie della diocesi e infine a Pianello Lario (CO). Nell'aprile 1886 fondò a Como la Congregazione delle Figlie di S. Maria della Provvidenza. Da allora si prodigò per creare opere caritative in varie parti d'Italia, Stati Uniti e Svizzera. Condivise questo suo slancio apostolico, oltre che con le suore, con un gruppo di sacerdoti e fratelli, i Servi della Carità, detti anche guanelliani. Morì a Como il 24 ottobre 1915. È stato proclamato Santo il 23 ottobre 2011 da Papa Benedetto XVI.

Don Luigi Guanella was born at Fraciscio, Campodolcino in the diocese of Como, on the 19th December 1842, the son of Lorenzo and Maria Bianchi. He studied Humanities at the Collegio Gallio, Como and went on to be ordained as a priest on the 26th May1866. He then became involved - under the auspices of the Cottolengo - in working with the poor alongside Don Bosco, with whom he stayed in 1875, committing himself for three years to the Pia Società Salesiana. (Pious Salesian Society). Having been recalled into the service of the Bishop he resumed his Ministry in a number of diocesan parishes ending up at Pianello Lario (CO). In April 1886 he established the Congregazione delle Figlie di S. Maria della Provvidenza at Como. From that time onwards he worked incessantly on charitable initiatives in various parts of Italy, as well as in the United States and Switzerland. He was to share this apostolic zeal along with the nuns, priests and monks and his very own Servants of Charity also known as the Guanellians. He died at Como on the 24th October 1915, and was proclaimed a Saint on the 23rd October 2011 by Pope Benedict XVI.







LA CASA NATALE DI SAN LUIGI GUANELLA A FRACISCIO

a parte più antica risale alla prima metà dell'ottocento come testimonia L'iscrizione incisa sull'architrave dell'entrata 18L+G35. La struttura, costruita da papà Lorenzo, fu abitata dalla famiglia Guanella fino al 1948, anno in cui i guanelliani la acquistarono. Nel tempo sono stati effettuati numerosi interventi per mantenere vivo il ricordo del Santo nel suo paese natale. L'ultima ristrutturazione è del 1999 quando la casa è stata divisa in due parti: quella storica e quella residenziale. Sulla facciata è dipinta una Madonna fatta risalire intorno al 1862 dal momento che Luigi Guanella stesso se ne dichiara autore.

THE BIRTHPLACE OF SAN LUIGI GUANELLA AT FRACISCIO

The oldest part dates back to the first half of the 19th century as the inscription on the main beam of the entrance bears witness: 18L+G35. The building, constructed by his father Lorenzo, was inhabited by the Guanella family until 1948, the year in which the Guanellians bought it. Over the years there have been any number of initiatives in order to keep treasured memories of the Saint alive and celebrated within his home territory. The most recent restoration was undertaken in 1999 when the house was divided into two areas: a historic and a residential section. The painting of a Madonna on the facade can be traced back to 1862 and the artist is none other than Don Luigi Guanella himself.

Esplorare una natura che non smette mai di stupire...



n ogni stagione la particolare vegetazione alpina, i suoi colori, i fiori stupendi, o la candida neve, adornano Campodolcino rendendola al visitatore indimenticabile. Passo dopo passo, ora dopo ora, le montagne ci parlano ed ogni scorcio appare diverso ma ugualmente stupendo. A valle il freddo pungente delle cime, arriva mite a rinfrescare le giornate, portando il sole, un prezioso alleato, ma attenzione a non scottarsi le guance!

n every season – throughout the entire year - this is a very special alpine landscape. Extraordinary colours, magnificent flowers, lush woodland and the contrasting pure-white snows featuring all around Campodolcino make it a territory that lingers long in a visitor's memory. Step by step, hour by hour, the mountains keep us splendid company, every view is different, and yet equally wonderful. The biting cold of the high peaks gives way to the milder air of the valley: the sun can be a precious ally, but be careful not to burn your cheeks!

Explore a natural environment which will never cease to amaze you.

SCENDERE LUNGO LE PISTE DI UNA PASSIONE SENZA FINE...

Neve come bianco, come luce e silenzio, copre e trasforma tutto il paesaggio, è divertimento ed allegria, gioco, sport e emozioni. Campodolcino imbiancata dalla neve, dai prati in bassa quota fin su sulle cime oltre i 3000 metri, offre uno spettacolo indimenticabile ai tanti turisti di passaggio. Durante l'inverno vasti pianori e cime innevate fanno da cornice a un paesaggio da favola.

SKIING DOWN THE PISTES WITH NEVER-ENDING ENTHUSIASM...

The whitest of white snow, luminous and silent, covers and transforms the whole landscapes, and becomes a source of entertainment, pleasure, sport and passion.

A welcoming little town whether blanketed in snow or seen under a summer sun, with landscapes ranging from the lower pastures right up to the surrounding peaks at 3000m guaranteeing a spectacular backdrop, even for those simply passing through on their way north or south.

IMPIANTI ALL'AVANGUARDIA

Campodolcino, è oggi la meta ideale per gli appassionati degli sport invernali, con turisti provenienti da tutta Europa, grazie anche alla vicinanza con i principali aeroporti milanesi. Si parte dalla stazione dello Sky Express, uno tra gli impianti più moderni d'Europa: una funicolare sotterranea che da Campodolcino porta a Motta (1721 m). In soli 3 minuti percorre 1406 m affrontando una pendenza del 51 percento e 639 m di dislivello. Poi non resta che godersi il panorama dalla nuovissima seggiovia esaposto che ci porta in cima alla montagna, all'altezza della Madonna d'Europa. Da qui si può accedere a tutti gli impianti della Ski Area Valchiavenna.

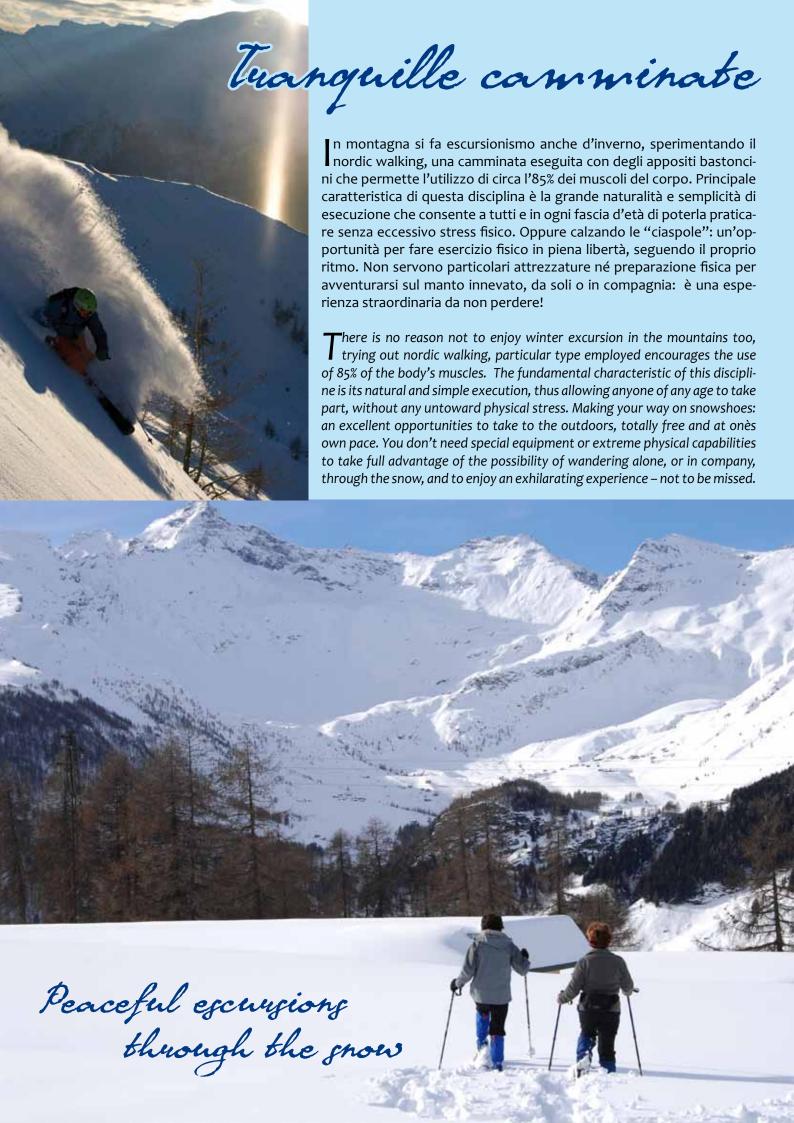
STATE OF THE ART FACILITIES

And nowadays Campodolcino is the perfect destination for winter sports' enthusiasts with tourists converging from all over Europe thanks in no small part to the proximity of the key airports in Lombardy. The sky Express is one of the most modern facilities of its kind in Europe, an underground funicolar which climbs at a gradient of 51% from the lower station at Campodolcino at 1082 metres to the upper station at Motta at 1721 metres. The 1406 metres in distance and the 639 metres difference in height are covered in only three minutes. All that remains for you to do is to admire the view from the new chairlift



which takes you from here to the top of the mountain, at the same level as the Madonna d'Europa, the famous statue that overlooks the valley. From here you have access to all the facilities of the Ski Area.







SCIVOLARE SULLA NEVE

Lasciarsi andare, prendendo velocità, in un paesaggio incantevole è un'esperienza elettrizzante. Ciò che conta è sentire l'aria fredda che rinfresca lo sforzo fisico. Piste: ce n'è per tutti i gusti, discese più facili o più difficili, più dolci o più tortuose, in grado di soddisfare anche i più esperti ed esigenti, come la discesa del Canalone o il famoso giro dell'Angeloga che dal Pizzo Groppera (2498 m) arriva fino a Fraciscio (1341 m).

GLIDING ALONG THE SNOW

Letting yourself go, picking up speed through this wonderful landscape is a truly electrifying ecperience. You can really count on the crip mountain air to refresh you despite all your physical efforts. The are ski pistes here for all tastes and capabilities, from the easier to the most difficult, from gentle slopes to the most twisting, such as the descendent.

A TUTTO FONDO

Li appassionati dello sci di fondo hanno a disposizione nella Ski Area ben 4 tracciati. Campodolcino offre ai suoi ospiti tre diversi tipi di piste: all'Alpe Motta si è messi a dura prova sull'anello di 5 km che si snoda in mezzo al bosco, più facile il giro breve di 3 km. A Mottala il percorso risulta più variegato, tra cascinali e boschi di conifere. Adatto a chi ama guardarsi intorno in tutta calma, senza fare un eccessivo sforzo fisico, è l'anello più lungo sulla piana di Campodolcino che costeggia il fiume Liro ... adagio, senza fretta!

FOR CROSS COUNTRY SKIIERS

Those who are passionate about cross-country skiing can take advantage of no less than 4 tracks within the Ski Area. Campodolcino offers to its guests three very different types of track. At Alpe Motta there is a demanding track of 5 kms which winds through the woods, as well as an easier and shorter 3 km track. At Mottala there is another track with a wider variety of landscapes, past farm buildings and through fir forests. And for those who like to look around them as they ski there is a longer circuit along the flat valley of the Liro river at Campodolcino itself. Here you can go slowly, and take your time!





ttorno a Campodolcino si trovano alcuni angoli tutti da scoprire: piccole oasi di pace tra cielo e terra. Da Fraciscio, paese natale di San Luigi Guanella (sacerdote che accrebbe la sua opera religiosa nei campi della carità in Italia e all'estero), si può raggiungere l'Angeloga, oppure proseguire fino al Pizzo Stella (3163 m).

A quest'altura la prospettiva cambia decisamente: lo sguardo si spinge oltre la valle solcata dal Liro e, tra spazi infiniti, s'imbatte di fronte sulle cime più alte, dal Pizzo Quadro (3015 m) fino al Tambò (3279 m), o si posa sulle superfici cristalline dei numerosi piccoli laghi naturali. Ai piedi di queste montagne rimangono come loro fedeli custodi le frazioni di Starleggia, punto di partenza per il Pian dei Cavalli, altopiano che ospita resti di siti preistorici, e l'incantevole vallata di San Sisto, costellata di baite ed alpeggi, mete ideali per riposo e quiete assoluta.

campodoloino h 0,30

Motta h 0.40 round Campodolcino are a number of scattered places which are really worth exploring: little oases of peace between the heavens and earth. From Fraciscio with its nucleus of old houses, among which is the birthplace of Saint Luigi Guanella (a religious man who carried out good work throughout Italy and abroad), you can go to Angeloga, or continue up to the peak of Pizzo Stella (3163 m). From this vantage point the view changes dramatically: from here you look out over the deep valley of the Liro towards the highest peaks on the other side, from Pizzo Quadro (3015 m) to Tambò (3279 m), or else down to the crystalline waters of a number of small lakes below them. At the foot of these mountains, and seeming to guard them, are a number of other small hamlets, notably Starleggia. This is the point of departure for visits to the Pian dei Cavalli (the Plateau of the Horses), with its remains of nomadic settlements dating from prehistoric times, and through

the whole of the beautiful little valley of San Sisto, full of small mountain huts and chalets, an ideal location to rest and to enjoy absolute peace.

RILASSARSI IMMERSI NEL VERDE DELLA NATURA - IL PERCORSO VITA

Respirando aria che ricarica, inspirando a pieni polmoni, ritrovando se stessi. A Campodolcino camminare in montagna e fare attività fisica risulta molto piacevole: mentre si passeggia o si pedala sulla mountain bike si possono scoprire nuovi scorci, ammirare animali selvatici, riposarsi o socializzare con altri escursionisti. Trascorrere le vacanze a Campodolcino tra relax ed





esercizio fisico è possibile grazie al percorso vita immerso nel bosco, un programma di attività motorie da praticare a corpo libero o con l'aiuto di attrezzi ginnici, dove ad ogni sosta apposite tabelle con rispettive strutture in legno dedicate indicano gli esercizi da effettuare. Il tracciato che dal parco dell'Acquamerla conduce alla frazione di Portarezza è immerso in un ambiente unico grazie al paesaggio e alla ricca vegetazione che concede un piacevole riparo dal sole estivo. Partendo dall'Acquamerla incamminandosi lungo la stradina sterrata, si arriva a metà del percorso dove, attraversando il ponte di legno, è possibile raggiungere il centro sportivo e il centro del paese. Per chi prosegue la strada si addentra nel bosco dove si alternano discese e piccole salite fino alla diga nella frazione di Portarezza.

TAKE A DEEP BREATH IN THE SUNSHINE A GENUINE SUMMER OF EXPLORATION

Filling yours lungs with fresh, healthy air, recharging your batteries, rediscovering yourself! At Campodolcino it's a pure pleasure to walk in the mountains, to excercise outdoors – on foot or alternatively pedalling your Mountain Bike, you can come across new, fascinating place, admire animals in wild, enjoy the company of fellow holidaymakers, or simply relax. A holiday in this magnificent part of the Alpine arc combines relaxation and as much physical activity that an individual might care

to choose; leisurely rambles through nature itself within woodland, a range of physical activities to suit young and old either independently or using specialist equipment readily at hand. The trail which leads from the park at Acquamerla along to the village of Portarezza is in a unique setting, nestling almost hidden within a landscape adorned with lush vegetation which offers welcome respite and shelter from the summer sun.

Heading off from Acquamerla along a dirt road, a wooden bridge lies in wait at around the half-way stage across which it's possible to reach the sports centre and the heart of the little town. Other visitors might prefer to continue along the trail into woodland and along a series of gentle climbs and falls until they reach the dam at Portarezza.

NORDIC WALKING NATURA E BENESSERE

I Nordic Walking attira a Campodolcino sempre più appassionati di questa nuova disciplina.

Recuperare le energie e ricaricarsi, mantenere la forma fisica e rilassarsi immersi nei sentieri che si snodano all'interno di boschi o seguono il corso dei torrenti, tra pascoli e laghi alpini, alla scoperta dei suggestivi panorami della nostra valle.

WELL-BEING WITHIN NATURE ITSELF

Get all your lost energy back, and recharge your body's batteries. Stay in good shape whilst relaxing within the natural ambience of Campodolcino.

You can follow the trails which delve in and out of woodland, or follow the course of torrents, walk among pastures and around Alpine lakes - with all the magnificent panoramas of the valley along the way.





Meta ideale per gli appassionati di escursioni in alta montagna, Campodolcino è anche il punto di partenza per brevi passeggiate panoramiche. Molto suggestivi sono la Valle di Starleggia, il Servizio oppure Mottala, Gualdera e Bondeno, che offrono un'ampia panoramica sulla valle sottostante e sulle cime sovrastanti. Inoltre Campodolcino è una tappa importante della Via Spluga, l'originaria via romana che collega Thusis a Chiavenna. Questo suggestivo percorso viene proposto ai turisti che vogliono camminare fra storia, cultura ed ambienti diversi.

Campodolcino is the perfect place for lovers of hiking in the upper mountains or alternatively more gentle excursions in a beautiful setting. Particularly inviting are the Valle di Starleggia, il Servizio or Mottala, Gualdera and Bondeno, with their panoramic views of the valleys below and the imposing peaks up above. At the same time Campodolcino forms an important milestone along the ancient Via Spluga, dating back to Roman times and linking Thusis in Switzerland with Chiavenna. This exhilarating route provides the perfect opportunity for walkers to combine history and culture within an ever-changing environment.

Walking and picnic outings!



PEDALANDO PIANO PIANO SI SALE...

Tutto dipende dal tracciato che si sceglie. Ci sono tragitti impegnativi come l'Alpe dei Piani, in Val Febbraro: 34 km da percorrere in mountain bike con un dislivello di 1200 metri. Il percorso medio-facile è quello che arriva a Bondeno, con un tratto per bici da strada: di fianco alla chiesa parrocchiale di Campodolcino, si sale verso il verde alpeggio di Gualdera. Passati vari tornanti e alcuni strappi su sterrata in un bel bosco di larici, si raggiunge la meta. E poi si scende sfidando gli strapiombi sopra la bassa valle, dimenticando lo sforzo appena compiuto.

Fiancheggiando sulla destra l'ameno terrazzamento glaciale, ci si inoltra nel bosco e, una volta passati due piccoli ponti sul torrente Rabbiosa, si attraversa Fraciscio per ricollegarsi al tratto finale... pronti per una nuova avventura!

PEDALLING SLOWLY... AND UP WE GO!

It all depends on the route you choose. To reach the Alp of Piani, in Val Febbraro, is a demanding excursion: 34 kms to cover by Mountain Bike, and with a climb of 1200 metres. A rather less demanding excursion, easy to medium in difficulty, is that which leads to Bondeno, with a section which is even suitable for normal bicycles: starting from the parish church at Campodolcino you climb upwards towards the high mountain pastures of Gualdera. Passing several hairpin bends and going along several paved sections through a beautiful forest of larch trees, you reach your objective. From here you start descending, defying the cliffs above the lower valley, and forgetting the physical efforts that you have just made. Passing on your right a natural terrace carved out by glacial ice, you go on further through the forest. Once you have passed two small bridges over the Rabbiosa Torrent you cross the hamlet of Fraciscio and then rejoin the final section back to your starting point... ready for a new adventure!

DIVERTIMENTO PER TUTTE LE ETA'

In occhio di riguardo spetta ai bambini che possono giocare indisturbati, divertirsi e fare nuove amicizie sia d'estate, nei diversi parchi giochi, che d'inverno, al Kindergarten di Motta. Fuori dallo smog e dai pericoli della città, i più piccini possono imparare più facilmente a stare in equilibrio sulla bici, e a poco a poco avventurarsi sulle piste, circondati da tutti i colori della natura. Il parco dell'Acquamerla, situato alla fine del



paese in direzione Isola, meta ideale per pic nic, per il divertimento dei più piccoli e per il relax di genitori e nonni, è anche



un ottimo punto di partenza per passeggiate in direzione Starleggia, S. Sisto, Pian dei Cavalli. Il **parco di Pietra**, situato in prossimità della diga di Portarezza, è il punto di ritrovo per le famiglie che soggiornano in quella zona ed è molto frequentato perchè immerso nel bosco e ben delimitato lontano dai pericoli della strada. Un parco giochi tranquillo dove i bambini possono giocare mentre i genitori chiacchierano tra loro. Per i ragazzi più grandi, il punto di ritrovo a Campodolcino è il **Centro Sportivo** in frazione Tini. Il Centro offre, oltre al nuovo **campo di calcio sintetico**, anche due campi da tennis su sintetico, campo di pallacanestro e campo di pallavolo molto frequentati nel periodo estivo durante il quale vengono organizzati numerosi tornei e corsi. A disposizione di turisti e sportivi c'è anche la palestra comunale attrezzata per l'arrampicata, con una parete artificiale che presenta diversi livelli di difficoltà.

E' possibile prendere lezioni singole o di gruppo grazie alla collaborazione tra Comune e Associazione Guide Alpine Valchiavenna.

TINY TOTS

Let's take a brief look at the possibilities for small children, who can play here indisturbed, enjoy themselves and make new friendships, either in summer at one of

the playgrounds, or else in winter at the Motta Kindergarden. Far from the smog and the dangers of the city the little ones can learn to balance more easily on their bicycles and slowly in their own time learn to venture off on the tracks surrounded by all the colours of nature. The **park at Acquamerla**, situated at the edge of the village towards Isola serves as a perfect picnic spot and a great place for the young ones to enjoy themselves whilst parents and grandparents can relax. It's also the ideal setting out point for excursions on foot towards Starleggia, S. Sisto or the Pian dei Cavalli.

The **park 'di Pietra'** close to the dam at Portarezza, is another picturesque meeting up point for families who are holidaying in the area and is hugely popular because it's well-defined, immersed in woodland and some distance from any roads or traffic. It's a natural and quiet playground for little ones while their parents relax together catching up with all the latest!



Star bene è anche mangiare prodotti nati in ambienti naturali: Campodolcino ha saputo tramandare nei secoli la cultura del cibo che offre ai suoi visitatori un'atmosfera calda ed accogliente. Come rinunciare agli aromi ed ai profumi della cucina montana? Basta uno sguardo per cedere volentieri al delicato sapore dei pizzoccheri fatti in casa, preparati secondo un'antica ricetta segreta. Impossibile resistere ad una tavola imbandita con salumi e formaggi locali, funghi porcini accompagnati da una polenta taragna fumante. E per concludere, un bicchierino dell'ottima grappa prodotta dai maestri e artigiani "locali" ricchi di un'esperienza secolare. Basta stappare una bottiglia di vino rosso corposo ed avvolgente e lasciarsi dietro ogni rimorso.

Enjoying life to the full means eating well too-genuine, natural produce. Campodolcino is well practised in the culture of good food over the centuries, and continues to offer it to its guest in a warm and welcoming atmosphere. How can you fail to succumb to the flavours and aromas of mountain cuisine! Just take a first look and you will surrender willingly to delicate flavor of homemade Pizzoccheri prepared according to an ancient and secret recipe. Il will be impossible to resist the table well-stocked with local cheeses and cold meats, and the finest mushrooms accompanied by "polenta taragna". And to finish, a small glass of the excellent local grappa, produced by master – distillers, following in the footsteps of a tradition that has lasted for centuries. It will be enough to uncork a bottle of full-bodied red wine, and you will leave any feelings of guilt well behind you.

Taste the old fashioned flavours



Informazioni utili

Ufficio Turistico di Campodolcino

Via Don Romeo Ballerini, 2 - 23021 Campodolcino (SO) Tel. +39 0343 50611 – Fax +39 0343 58661 infocampodolcino@provincia.so.it www.comune.campodolcino.so.it www.valchiavenna.com

Pro Loco Campodolcino

Via Don Romeo Ballerini, 2 - 23021 Campodolcino (SO) info@prolococampodolcino.com www.prolococampodolcino.com

Museo della Via Spluga e della Val San Giacomo

P.zza S. Antonio, Frazione Corti - 23021 Campodolcino (SO) Tel e fax +39 0343 50628 www.museoviaspluga.it info@museoviaspluga.it

Milano

Campodolcine

Consorzio Promozione Turistica Valchiavenna

Viale Matteotti, 4 - 23022 Chiavenna (SO) Tel. +39 0343 37485 – Fax +39 0343 37361 www.valchiavenna.com consorzioturistico@valchiavenna.com

Skiarea Valchiavenna Spa – Società Impianti

via per Motta, 6 - 23024 Madesimo (SO) Tel. +39 0343 55311 – Fax +39 034353032 www.skiareavalchiavenna.it info@skiareavalchiavenna.it

Scuole Sci

Scuola Italiana Sci "Campodolcino – Motta" Via Corti, 27 - 23021 Campodolcino (SO) Tel. +39 0343 50626 www.scuolascivalchiavenna.it info@scuolascivalchiavenna.it

Scuola Italiana Sci Madesimo Valle Spluga Via alle Fonti, 4 - 23024 Madesimo (SO) Tel. +39 0343 53049 Fax +39 0343 54155

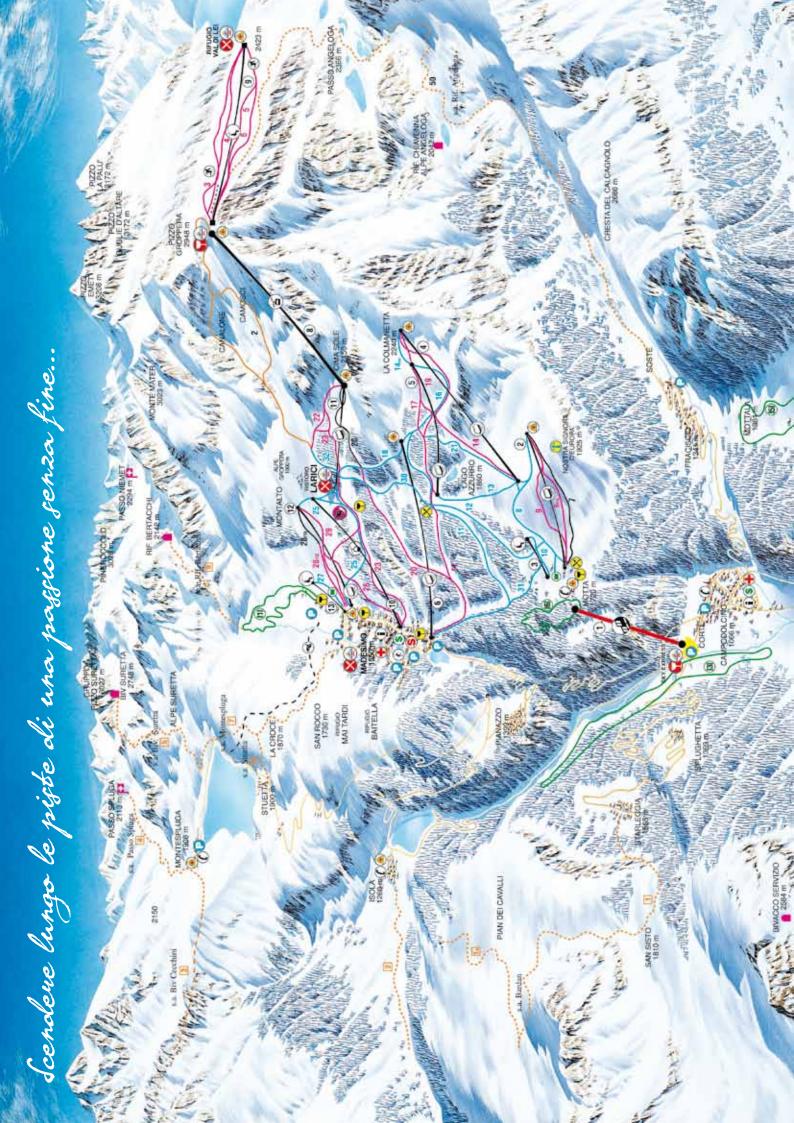
www.scuolascimadesimo.org info@scuolascimadesimo.org

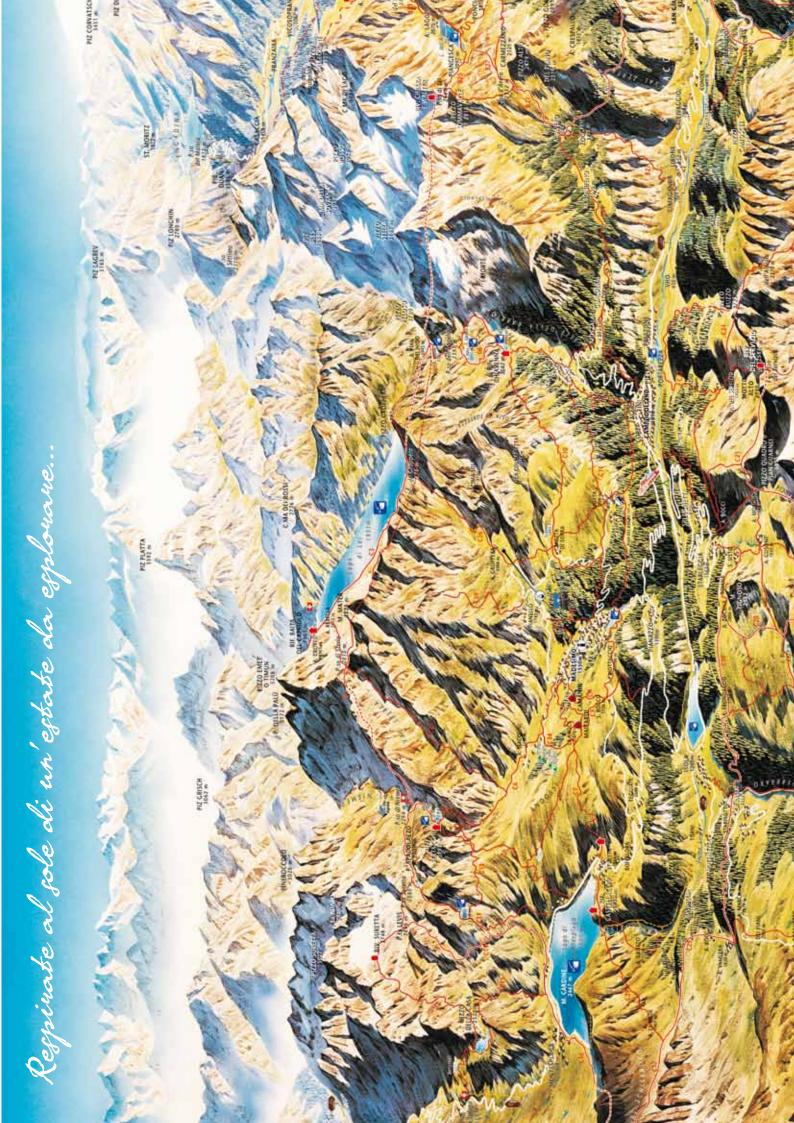
Comune di Campodolcino

Via Don Romeo Ballerini, 8 - 23021 Campodolcino (SO) Tel. +39 0343 50113 Fax +39 0343 50575 www.comune.campodolcino.so.it comune@comune.campodolcino.so.it











CAMPODOLCINO

ALBERGO EUROPA ***

Via Corti 135 – 23021 Campodolcino SO tel +39 0343 51062 fax +39 0343 50022 www.albergo-europa.com - h.europa@tin.it

ALBERGO ORIENTAL ***

Via Prestone 91 – 23021 Campodolcino SO tel +39 0343 50014 fax +39 0343 50014 www.hoteloriental.com - hoteloriental@libero.it

ALBERGO DANY **

tel +39 0343 51190 fax +39 0343 51190

CASA VACANZE CÀ DE VAL

Via Don Romeo Ballerini, 19 – 23021 Campodolcino SO tel +39 0343 51122 fax +39 0343 51122 www.cadeval.com - info@cadeval.com

RESIDENCE BAITA DEI PINI

Via Don Guanella, 95 – 23021 Campodolcino SO tel +39 0343 50602 fax +39 0343 58521 www.baitadeipini.it - hotelbaitadeipini@libero.it

RESIDENCE REZIA

Via Corti 67/69 – 23021 Campodolcino SO tel +39 0343 58020 fax +39 0343 58020 www.residencerezia.com - info@residencerezia.com

BED AND BREAKFAST PORTAREZZA

Via Portarezza, 2 – 23021 Campodolcino SO tel +39 0343 50605 fax +39 0343 50605 bed_breakfast@libero.it www.bedandbreakfastportarezza.it

CAMPEGGIO CAMPING CAMPODOLCINO

Via per Starleggia, 2 – 23021 Campodolcino SO tel +39 0343 50097 fax +39 0343 58563 campingcampodolcino@tiscali.it www.campodolcinocamping.it

FRAZIONE FRACISCIO (m. 1340 s.l.m.)

ALBERGO STELLA ALPINA **

Via Fraciscio, 62 – 23021 Campodolcino SO tel +39 0343 50122 fax +39 0343 51212 www.stellalp.com - info@stellalp.com

RESIDENCE FIOR DI ROCCIA

Via Fraciscio, 62 – 23021 Campodolcino SO tel +39 0343 50435 info@residence-fiordiroccia.it www.residence-fiordiroccia.it

RESIDENCE LARICE BIANCO

Via Alle Soste 33/35 – 23021 Campodolcino SO tel +39 0343 50255 fax +39 0343 50255 www.laricebianco.com - info@laricebianco.com

BED AND BREAKFAST LO SCOIATTOLO

Via Fraciscio, 103 – 23021 Campodolcino SO tel +39 0343 50150 fax +39 0343 50150 cell 338 3195386 www.bb-loscoiattolo.it - bb-loscoiattolo@libero.it

FRAZIONE GUALDERA (m. 1420 s.l.m.)

ALBERGO CASA ALPINA S. LUIGI**

Loc. Gualdera – 23021 Campodolcino SO tel +39 0343 51235 fax +39 0343 51255 gualdera.casalpina@guanelliani.it www.casalpinagualdera.com

ALBERGO LA MONTANINA*

(apertura estiva) Loc. Gualdera – 23021 Campodolcino SO tel +39 0343 50109

ALBERGO MIRAMONTI*

Loc. Gualdera – 23021 Campodolcino SO tel +39 0343 50198 fax +39 0343 50198

FRAZIONE MOTTA (m. 1725 s.l.m.)

ALBERGO CASA ALPINA MOTTA***

Loc. Motta – 23021 Campodolcino SO tel +39 0343 52011 fax +39 0343 52222 casalpinamotta@costalevante.it www.guglieonline.it

HOTEL TAMBÒ***

Via Motta, 15 – 23021 Campodolcino SO tel +39 0343 50079 fax +39 0343 52893 www.hotel-tambo.com - info@hotel-tambo.com

ALBERGO BUCANEVE*

Loc. Motta – 23021 Campodolcino SO tel +39 0343 50155 fax +39 0343 52990 www.albergobucaneve.it - info@albergobucaneve.it

ALBERGO BAITA DEL SOLE*

Loc. Motta – 23021 Campodolcino SO tel +39 0343 50176 fax +39 0343 50176



BUNKER2 (ristorante, pizzeria)

Piazza Sant'Antonio, 8 – 23021 Campodolcino SO tel +39 0343 50294

CAMPING (pizzeria)

Via per Starleggia, 2 - 23021 Campodolcino SO tel. +39 0343 50097

DANY (pizzeria)

Via Don Guanella, 2 – 23021 Campodolcino SO tel +39 0343 51190

DUE SPADE

Piazza Giovanni XXIII – 23021 Campodolcino SO tel +39 0343 50158



LA CANTINA (ristorante, pizzeria) Via del Crotto, 5 – 23021 Campodolcino SO tel +39 0343 50223

LA GENZIANELLA

Fraz. Fraciscio – 23021 Campodolcino SO tel. +39 0343 50154

SURETTA

Fraz. Motta – 23021 Campodolcino SO tel. +39 0343 50124

Numeri utili

CARABINIERI

Comando Stazione Campodolcino Via Don Romeo Ballerini, 7 - Tel. +39 0343 50112

POSTE ITALIANE

Via Don Romeo Ballerini, 8 Tel. +39 0343 50110 - Fax +39 0343 51025

BANCHE

BANCA CREDITO VALTELLINESE Via Corti, 3 - Tel. +39 0343 50131 – Fax +39 0343 52888 BANCA POPOLARE DI SONDRIO Via Corti - Tel. +39 0343 50544 – Fax +39 0343 50090

FARMACIA

Via Don Romeo Ballerini, 8 Tel. +39 0343 50044

BIBLIOTECA

Via Don Romeo Ballerini, 2 Apertura lunedì, giovedì e sabato 9.00-12.00 venerdì 15.00-18.00 Tel +39 0343 58661 - Fax +39 0343 58661

INTERNET POINT

UFFICIO TURISTICO DI CAMPODOLCINO Tel. +39 0343 50611 - Fax. +39 0343 58661

CENTRO SPORTIVO CAMPODOLCINO Tel. +39 0343 51058

PALESTRA E CENTRO SPORTIVO

Palestra di arrampicata, calcetto, basket e pallavolo Campo da calcio, calcetto, pallavolo e tennis via La Streccia, 1 - Tel. +39 0343 51058

PARROCCHIA DI CAMPODOLCINO

S. Giovanni Battista Via Don Romeo Ballerini, 5 - Tel. +39 0343 50118

> PARROCCHIA DI FRACISCIO S. Rocco - Tel. +39 0343 50145







UFFICIO TURISTICO DI CAMPODOLCINO

Via Don Romeo Ballerini, 2 - 23021 Campodolcino (SO) tel. +39 0343 50611 - fax +39 0343 58661 infocampodolcino@provincia.so.it www.comune.campodolcino.so.it

CONSORZIO PROMOZIONE TURISTICA VALCHIAVENNA

Viale Matteotti, 4 - 23022 Chiavenna (SO) tel. +39 0343 37485 - fax +39 0343 37361 consorzioturistico@valchiavenna.com www.valchiavenna.com